

ДОГОВІР про реалізацію пасажирських авіаперевезень

№ _____

м. Київ

«__» _____ 20__ р.

Товариство з обмеженою відповідальністю «Туристичний клуб» (код за ЄДРПОУ 23720145; ліцензія на провадження туropераторської діяльності серії АГ № 580973 від 30 березня 2012 р.), іменоване надалі «Агентство», в особі директора **Карпенка Валентина Вікторовича**, який діє на підставі Статуту, з однієї сторони, та

_____ (код за ЄДРПОУ/РНОКПП _____), іменован_ надалі «Замовник», в особі _____, як_ діє на підставі _____, з іншої сторони, які разом або окремо іменуються надалі «Сторони» або «Сторона», уклали даний Договір (надалі – Договір) про нижченаведене:

1. Визначення термінів

«Пасажир» – фізична особа, що безпосередньо користується послугами повітряного перевезення, та відомості про яку зазначені в заявці на бронювання та (або) у виданих Замовнику квитках.

«Квиток» - належним чином заповнений документ (у тому числі квиток, або маршрутна квитанція, або електронний квиток), що засвідчує укладення договору повітряного перевезення між Пасажиром і Перевізником.

«Перевізник» (або «Авіакомпанія», або «Авіакомпанія-перевізник») - особа, яка здійснює перевезення Пасажира і несе перед Замовником та Пасажиром відповідальність за порушення зобов'язань з перевезення.

«Міжнародна система бронювання» (також «Глобальна дистрибуторська система») - комп'ютеризована система, що містить інформацію про тарифи, розклад, наявність, супутні послуги, та через яку можна здійснити бронювання і продаж Квитка.

«Система бронювання в режимі реального часу» («Система On-line бронювання Агентства») - особливий модуль, наданий Міжнародною системою бронювання Агентству і розміщений на офіційному сайті Агентства в мережі Інтернет за адресою: <https://tcc.com.ua/avia/>, за допомогою якого Замовник може самостійно бронювати авіаперевезення, при цьому бронювання, зроблене за допомогою цього модуля, є заявкою на перевезення, що спрямовується Замовником Агентству.

«Ціна перевезення» (або «Вартість Квитка») - загальна сума тарифу (тарифів), надбавок і зборів, встановлених Перевізником, аеропортових, державних та інших зборів і сервісного збору Агентства, розрахована в день оформлення Квитка і зазначена в рахунку на оплату перевезення. У разі якщо тарифи, надбавки і збори (або якась їх частина) встановлюються в іноземній валюті, для розрахунку їх еквівалента в гривнях використовується курс валюти і метод розрахунку, встановлений Перевізником і опублікований в Міжнародній системі бронювання на день оформлення Квитка.

«Місце» – будь-яке з місць (крісел) повітряного судна, на яке оформлюється Квиток, в межах місткості такого повітряного судна на рейсі Перевізника.

Інші, не визначені цим розділом терміни, вживаються у значеннях, наведених в актах чинного законодавства України та міжнародних конвенціях в галузі цивільної авіації, учасниками яких є Україна.

2. Предмет Договору

2.1. Агентство зобов'язується реалізовувати Замовнику пасажирські перевезення на внутрішніх і міжнародних авіарейсах, а Замовник зобов'язується оплачувати Агентству вартість таких перевезень.

2.2. Агентство може також реалізовувати Замовнику (за спільною згодою) пасажирські перевезення на рейсах окремо визначеного Сторонами Перевізника, в межах певної гарантованої кількості (блоку) місць (надалі - Гарантований блок). При цьому вартість перевезення, умови оплати, кількість місць в гарантованому блоці, розклад авіарейсів та інші необхідні умови будуть погоджені Сторонами у відповідній додатковій угоді до даного Договору.

2.3. Для цілей цього Договору визнається, що Замовник належним чином уповноважений Пасажиром на здійснення дій в межах даного Договору, направлених на бронювання (замовлення) та придбання перевезення для такого Пасажира. Замовник самостійно обирає форму і вид правочину, шляхом укладення якого ним і Пасажиром Замовнику будуть надані відповідні повноваження.

3. Права та обов'язки Сторін

3.1. Агентство зобов'язується:

3.1.1. Надати Замовнику інформацію про перевезення в обсязі, необхідному для виконання Договору. З метою виконання зазначеного обов'язку Агентство, до укладення цього Договору, надало Замовнику інформацію:

а) про необхідність збереження Пасажиром Квитка (невикористаних купонів) протягом усього перевезення;

Від імені Агентства _____

Від імені Замовника _____

- б) про необхідність послідовного використання Пасажиrom польотних купонів Квитка. У разі неявки Пасажира на рейс з будь-якому з пунктів перевезення Перевізник має право анулювати польотні купони Квитка, що залишилися, і відмовити Пасажиру в подальшому перевезенні;
- в) про те, що використання Квитка особою, не зазначеною у ньому, не допускається. У разі пред'явлення Квитка особою, не зазначеною у Квитку, Квиток вилучається Перевізником і його вартість пред'явнику не повертається. У цьому випадку Перевізником складається акт із зазначенням причин вилучення Квитка;
- г) про те, що якщо Квиток був оголошений Пасажиrom втраченим або неправильно оформленим, або пошкодженим, то Перевізник зобов'язаний негайно вжити всіх залежних від нього заходів для встановлення факту укладення договору повітряного перевезення Пасажира;
- д) про те, що Перевізник має право скасувати, затримати рейс, зазначений у Квитку, провести заміну типу повітряного судна, змінити маршрут перевезення, якщо цього вимагають умови безпеки польотів та/або авіаційної безпеки, а також на вимогу державних органів відповідно до їх компетенції;
- е) про те, що Перевізник не несе відповідальності за забезпечення стикувань рейсів;
- є) про те, що у виняткових випадках Перевізник має право провести заміну повітряного судна, змінити чи відмінити посадку в пунктах, зазначених у Квитку Перевізника, передати пасажира для перевезення іншому Перевізнику; при цьому Сторони домовилися, що в цьому випадку істотними будуть вважатися лише початковий і кінцевий пункти перевезення;
- ж) про те, що Пасажир допускається до перевезення за наявності Квитка, оформленого належним чином;
- з) про те, що реєстрація Пасажирів та оформлення багажу здійснюється на підставі Квитка та документа, що посвідчує особу Пасажира, а також інших документів, передбачених законодавством України або ж країни, з території якої здійснюватиметься перевезення;
- и) про те, що при міжнародних перевезеннях Пасажир повинен мати оформлені у встановленому порядку візні, в'їзні та інші документи, необхідні відповідно до законодавства країни, на територію, з території або через територію якої здійснюватиметься перевезення;
- і) про те, що Пасажир має прибути до виходу на посадку на борт повітряного судна не пізніше часу закінчення посадки на рейс, зазначеного в посадковому талоні;
- ї) про те, що Перевізник має право відмовити в перевезенні Пасажиру (у тому числі Пасажиру, який пройшов реєстрацію на рейс Перевізника), що перебуває в стані алкогольного, наркотичного чи іншого сп'яніння, при цьому вартість перевезення не повертається;
- й) про те, що Перевізник має право відмовити в перевезенні Пасажиру (у тому числі Пасажиру, який пройшов реєстрацію на рейс Перевізника), що не пройшов спеціальний контроль, а також будь-якому Пасажиру, прийняття до перевезення якого, на думку Перевізника, може спричинити загрозу безпеки при здійсненні перевезення;
- к) про те, що Пасажиру, що спізнився до часу закінчення реєстрації Пасажирів і оформлення багажу або посадки в повітряне судно, може бути відмовлено у перевезенні даними рейсом. Багаж зареєстрованого Пасажира, який не з'явився на посадку в повітряне судно, підлягає зняттю з повітряного судна та обов'язковому огляду;
- л) про те, що за провезення багажу понад встановлені норми безкоштовного провозу багажу, іншого багажу, що підлягає оплаті, стягується плата за тарифом, встановленим Перевізником. Оплата перевезення такого багажу оформлюється квитанцією для оплати наднормативного багажу або ордером різних зборів;
- м) про те, що харчування і напої можуть не надаватися Пасажирам повітряних суден, якщо зазначена умова встановлено правилами Перевізника і Пасажир, до укладання договору повітряного перевезення Пасажира, був поінформований про умови обслуговування на борту повітряного судна;
- н) про наслідки відмови від договору повітряного перевезення або його зміни, про можливі розміри утримань, передбачених тарифами, які застосовуються до перевезення за Квитками, реалізованим Замовнику. Інша інформація може бути надана Замовнику на його вимогу в усній або (на розсуд Агентства) у письмовій формі. Підписанням цього Договору, а також діями з бронювання та оплати перевезень Замовник підтверджує отримання ним від Агентства необхідної та достовірної інформації в повному обсязі.
- 3.1.2. Інформувати Замовника, за його запитом, з питань, пов'язаних з авіаперевезеннями.
- 3.1.3. Бронювати та продавати авіаперевезення відповідно до правил і тарифів авіакомпаній, опублікованими в Міжнародній системі бронювання, за заявкою Замовника.
- 3.1.4. Здійснювати анулювання (зняття) Місця при відмові Замовником від авіаквитка або його частини негайно після отримання письмової ануляції від Замовника.
- 3.1.5. Після повної оплати перевезення Замовником оформити перевізний документ (Квиток).
- 3.2. Агентство має право:**
- 3.2.1. Зупинити оформлення Квитків та відмовитися від виконання Договору у випадку порушення Замовником встановленого Договором порядку оплати, а також у випадках ненадання або несвоєчасного надання Замовником відомостей і документів, необхідних для виконання Договору, або порушення Замовником інших обов'язків, встановлених цим Договором.
- 3.2.2. Вимагати відшкодування збитків, завданих Агентству внаслідок невиконання Замовником умов цього Договору в порядку, встановленому чинним законодавством України.

Від імені Агентства _____

Від імені Замовника _____

3.3. Замовник зобов'язується:

3.3.1. Виконувати своєчасну оплату перевезень відповідно до розділу 4 цього Договору.

3.3.2. Надавати Агентству у письмовій формі відомості, необхідні для бронювання перевезення.

3.3.3. Надавати Агентству точну інформацію про свою адресу і телефон, необхідну Агентству для оперативного зв'язку з Замовником, а також, за необхідності, інформацію про адресу та телефони Пасажира, необхідну Агентству або Перевізнику для оперативного зв'язку з Пасажиром.

3.3.4. Повідомляти Агентству інформацію про обставини, що перешкоджають (або можуть перешкодити) перевезенню Пасажира, до яких, в тому числі, але не виключно, відносяться:

а) різного роду захворювання Пасажира та пов'язані з ними медичні протипоказання. При цьому Замовник зобов'язаний самостійно визначати можливість для Пасажира користуватися повітряним транспортом, виходячи зі стану його здоров'я;

б) конфліктні ситуації, що в минулому мали місце у відносинах Пасажира з державними органами або Перевізниками;

в) існуючі обмеження на право виїзду Пасажира з України, накладені судом (іншим компетентним органом);

г) іноземне громадянство Пасажира, якщо є чинним візовий режим між країною, з території якої здійснюватиметься перевезення і країною, громадянином якої є Пасажир.

3.3.5. Дотримуватись правил користування Системою Он-лайн бронювання Агентства. .

3.3.6. Доручити узгодити Агентству або самостійно узгодити з Перевізником здійснення перевезення:

а) Пасажира з дитиною до 2 років; дитини, несупроводжуваної повнолітнім Пасажиром, яка буде перевозитися під наглядом Перевізника; тяжкохворого Пасажира; хворого Пасажира на ношах; Пасажира, позбавленого слуху, без супроводжуючого; Пасажира, позбавленого зору, з собакою-поводирем; несупроводжуваного Пасажира, позбавленого зору і / або слуху, який буде перевозитися під наглядом Перевізника; Пасажира, чия здатність пересуватися при користуванні повітряним транспортом обмежена та / або чий стан вимагає особливої уваги при обслуговуванні (далі - Пасажир з обмеженою рухливістю);

б) Пасажира, який має зброю і/або боєприпаси; багажу, що перевищує встановлену Перевізником норму безкоштовного провозу багажу (далі - наднормативний багаж); багажу, габарити одного місця якого в упакованому вигляді перевищують максимально допустимі (далі - негабаритний багаж); багажу, вага одного місця якого перевищує 32 (тридцять два) кілограми (далі - великогабовий багаж);

в) багажу, який необхідно перевозити тільки в салоні повітряного судна; валюти в грошових знаках або монетах, акцій, облігацій та інших цінних паперів, кредитних і банківських карт, ювелірних виробів, дорогоцінних металів, дорогоцінного каміння, включаючи промислові алмази (далі - цінний вантаж); вантажу з оголошеною цінністю; предметів і речовин, що піддаються псуванню після закінчення певного терміну зберігання або при несприятливому впливі температури, вологості або інших умов навколишнього середовища (далі - швидкопсувний вантаж);

г) предметів або речовин, які здатні створювати загрозу для здоров'я, безпеки, майна або навколишнього середовища і які зазначені в переліку небезпечних вантажів або класифіковані як небезпечні вантажі відповідно до міжнародних договорів України і законодавства України (далі - небезпечний вантаж); вантажу, вага одного вантажного місця якого перевищує вісімдесят кілограмів (далі - великогабовий вантаж); вантажу, габарити одного вантажного місця якого перевищують габаритні розміри завантажувальних люків і/або вантажних відсіків пасажирських повітряних суден (далі - негабаритний вантаж); вантажу, вага одного кубічного метра якого менше ста шістдесяті семи кілограмів (далі - об'ємний вантаж); собак, кішок, птахів та інших дрібних кімнатних (приручених) тварин (далі - кімнатні тварини (птахи); тварин, птахів, комах, риб тощо (далі - живність); вантажу, що вимагає спеціальних умов перевезення; людських останків і останків тварин.

3.3.7. Своєчасно (не пізніше, ніж за день до вильоту) уточнити у Агентства час і місце вильоту повітряного судна, аеропорт відправлення, інші істотні дані.

3.3.8. Своєчасно отримати Квитки. Зобов'язок щодо уточнення способу, часу і місця отримання Квитків несе Замовник. Квитки вважаються переданими Замовнику з моменту їх оформлення та повідомлення Замовника про готовність до передачі, при цьому Замовник вважається таким, що отримав вказане повідомлення з моменту направлення Замовнику повідомлення про готовність Квитків з використанням факсимільного зв'язку або електронної пошти. Електронні Квитки вважаються переданими з моменту їх направлення Замовнику електронною поштою.

3.3.9. Уважно перевірити Квитки (у тому числі електронні) при отриманні і без зволікання сповістити Агентство про виявлені помилки та недоліки в день отримання квитків до 18 годин 00 хвилин. Якщо Замовник до вказаного часу не сповістив Агентство про виявлені помилки та недоліки у Квитку, то всі виправлення будуть зроблені тільки відповідно до правил тарифу, що застосовується до перевезення за таким Квитком.

3.3.10. Звертати увагу Пасажира на необхідність своєчасного прибуття його в аеропорт.

3.3.11. Звертати увагу Пасажира на необхідність неухильного дотримання останнім правил перевезення Пасажирів, встановлених договором з Перевізником (у тому числі правил, відображених у Квитку), а також транспортними статутами, кодексами та відповідними актами чинного законодавства.

3.3.12. Звертати увагу Пасажира на необхідність неухильного дотримання останнім правил особистої безпеки.

Від імені Агентства _____

Від імені Замовника _____

3.3.13. Звертати увагу Пасажира на необхідність неухильного дотримання останнім чинного законодавства України, міжнародних договорів України і законодавства країни, на територію, з території або через територію якої здійснюється перевезення Пасажирів, багажу та вантажів, правил, що стосуються перевезення Пасажирів, багажу та вантажів, виконання вимог щодо забезпечення безпеки польотів, авіаційної безпеки, а також вимог, пов'язаних з прикордонним, митним, імміграційним, санітарно-карантинним, ветеринарним, фітосанітарним та іншими видами контролю.

3.3.14. Надавати Пасажиру необхідну і достовірну інформацію в обсязі, необхідному для здійснення перевезення, у тому числі інформацію, передбачену підпункті 3.1.1. пункту 3.1. цього Договору. Відповідальність за надання Пасажиру такої інформації несе Замовник.

3.4. Замовник має право:

3.4.1. Отримати, до укладання цього Договору, інформацію, що надається Агентством відповідно до підпункту 3.1.1. пункту 3.1. цього Договору.

3.4.2. Вимагати відшкодування збитків, завданих Замовнику внаслідок невиконання Агентством умов цього Договору в порядку, встановленому чинним законодавством України.

4. Порядок реалізації перевезень. Умови оплати та ануляції

4.1. Реалізація перевезень без використання Системи On-line бронювання Агентства:

4.1.1. Замовник направляє на адресу Агентства заявку на бронювання, що має містити такі відомості:

- а) прізвище, ім'я та по-батькові Пасажира у латинській транскрипції згідно з написанням в закордонному паспорті або документі, що його замінює;
- б) паспортні дані Пасажира, включаючи номер паспорта, дату народження і дату закінчення терміну дії паспорта або документа, що його замінює;
- в) місце народження Пасажира, номер, дату і місце видачі візи, дозволу на в'їзд або посвідки на проживання, якщо Перевізник вимагає таку інформацію;
- г) повна адреса місця перебування, якщо перевізник вимагає таку інформацію;
- д) маршрут перевезення, дати відправлення і прибуття.

4.1.2. За наявності можливості бронювання перевезення, що відповідає відомостям, зазначеним у заявці на бронювання, Агентство здійснює бронювання і надсилає Замовнику підтвердження бронювання та рахунок, в якому зазначено Ціну перевезення. Обов'язок Замовника з оплати Ціни перевезення настає з моменту надіслання Замовнику рахунку із зазначенням такої вартості. Обов'язок Агентства з оформлення Квитка настає з моменту повної оплати Замовником відповідного рахунку.

4.1.3. Повна оплата Ціни перевезення повинна бути здійснена Замовником в термін, зазначений у підтвердженні бронювання та/або в рахунку, що надсилаються Агентством Замовнику.

4.2. Реалізація перевезень з використанням Системи On-line бронювання Агентства:

4.2.1. Замовник самостійно здійснює бронювання відповідно до правил користування Системою On-line бронювання Агентства і тільки на рейси тих Перевізників, які зазначені на офіційному сайті Агентства в мережі Інтернет за адресою: <https://tcc.com.ua/avia/>.

4.2.2. Після здійснення бронювання відповідно до умов попереднього підпункту, Замовник додатково направляє на адресу Агентства відомості, зазначені в підпункті 4.1.1. пункту 4.1. Договору, за винятком прізвищ пасажирів, маршруту і дат перевезення.

4.2.3. Агентство, після виконання Замовником умов підпунктів 4.2.1. та 4.2.2. пункту 4.2. Договору, надсилає Замовнику підтвердження бронювання та рахунок, в якому зазначено Ціну перевезення. Обов'язок Замовника з оплати Ціни перевезення настає з моменту надіслання Замовнику рахунку із зазначенням такої Ціни. Обов'язок Агентства з оформлення Квитка настає з моменту повної оплати Замовником відповідного рахунку.

4.2.4. Повна оплата Ціни перевезення повинна бути здійснена Замовником в термін, зазначений у підтвердженні бронювання та/або в рахунку, що надсилаються Агентством Замовнику.

4.3. Вартість Квитків складається із тарифів, такс і зборів, встановлених Перевізниками і аеропортами. У вартість Квитка може включатися сервісний збір Агентства, банківські комісії та націнки за переказ коштів. Загальна вартість Квитка доступна у Системі On-line бронювання Агентства (Міжнародній системі бронювання) при його бронюванні (придбанні) та може коливатися в залежності від обраного Замовником методу оплати.

4.4. Вартість тарифу Квитка визначається Перевізником і доступна у Системі On-line бронювання Агентства (Міжнародній системі бронювання) при створенні бронювання/виписці Квитка. Агентство не дає ніяких гарантій щодо можливої зміни ціни Квитка з моменту створення бронювання до фактичного оформлення/виписки Квитка, оскільки не впливає на тарифну політику Перевізників.

4.5. При створенні бронювання Замовнику повідомляється термін, який відведено для оплати Квитка. За загальним правилом, Замовнику надається час для оплати до кінця робочого часу. В окремих випадках час для оплати може становити 4 (чотири) години і менше. Замовник зобов'язується дотримуватися встановлених термінів для оплати Квитків.

4.6. Замовник погоджується, що створені і не оплачені ним протягом зазначеного граничного терміну бронювання можуть бути анульовані Перевізником або вартість тарифу може бути змінена. Агентство не несе

Від імені Агентства _____

Від імені Замовника _____

відповідальності за скасування таких бронювань Перевізниками і не гарантує збереження тарифів при повторному бронюванні тих же Квитків.

4.7. Правила перевезення і вартість тарифу дійсні на момент створення бронювання і можуть бути одноосібно змінені Перевізником до моменту виписки Квитка, без повідомлення Пасажира. Якщо при оформленні Квитка Агентством тариф відрізняється від того, який діяв на момент створення бронювання, Агентство сповіщає Замовника (Пасажира) про зміну тарифу і має право виставити Замовнику (Пасажиру) рахунок для доплати. Якщо Замовник (Пасажир) не згоден з покупкою Квитка за зміненою ціною, відповідне бронювання анулюється, а сплачені кошти повертаються Замовнику (Пасажиру) відповідно до умов цього Договору та правил Перевізника.

4.8. Підтвердженням придбання Квитка є електронний квиток/маршрут-квитанція, яка направляється Замовнику (Пасажиру) електронною поштою або надається у вигляді копії електронного квитка/маршрут-квитанції в інший узгоджений Сторонами спосіб.

4.9. Якщо оформлення оплаченого Квитка було відкладено на прохання Замовника (Пасажира), то після закінчення граничного терміну виписки такого Квитка, вартість Квитка або тарифу може бути змінена Перевізником, а заброньоване Місце може надійти до загального продажу.

4.10. При створенні бронювання або після його оформлення Замовнику (Пасажиру) може надаватися можливість замовити додаткові послуги, що надаються безпосередньо Перевізниками (наприклад, вибір Місця, замовлення харчування на борту повітряного судна або оплата додаткового багажу). Умови, обсяг і вартість (додаткові збори) таких послуг визначаються Перевізниками і залежать від кожного окремого рейсу. За обробку запитів від Замовника (Пасажира) щодо Додаткових Послуг може встановлюватися сервісний збір.

4.11. Запит Перевізнику на отримання додаткових послуг направляється після підтвердження оплати від Замовника (Пасажира). Підтвердженням придбання додаткових послуг Перевізників є електронна квитанція, яка направляється Замовнику (Пасажиру) електронною поштою.

4.12. У разі повернення додаткових послуг Перевізником, Замовнику (Пасажиру) повертається їх повна вартість. У разі повернення додаткових послуг на вимогу Замовника (Пасажира), сума до повернення розраховується відповідно до правил Перевізника, без сервісного збору.

4.13. Додаткові послуги та Квитки анулюються, змінюються і повертаються, як окремі послуги і не залежать одне від одного. Непідтвердження додаткової послуги не веде до автоматичного анулювання Квитка.

4.14. Сторони також мають право встановити для певних видів перевезень або Перевізників (груп Перевізників), шляхом укладення додаткової угоди до даного Договору, відмінний від зазначеного в даному розділі окремий порядок оплати перевезень. Такий окремий порядок може передбачати обов'язок Замовника внести на поточний рахунок Агентства певну суму коштів (депозит), з якої Агентством буде вираховуватись вартість перевезень згідно кожного наступного оформленого Агентством для Замовника Квитка. При цьому розмір суми депозиту Замовник зобов'язаний буде відновити протягом 3 (трьох) днів з дати надіслання йому Агентством відповідного письмового повідомлення.

4.15. Всі види розрахунків за цим Договором здійснюються в гривнях.

4.16. Розрахунки між Агентством та Замовником проводяться шляхом внесення Замовником грошових коштів в касу уповноваженого банку Агентства або в безготівковій формі на поточний рахунок Агентства. Датою оплати вважається дата надходження платежу в касу Агентства або на його поточний рахунок.

4.17. Якщо з моменту надіслання Агентством рахунку і до моменту повної оплати вартості перевезення Замовником відбулася зміна такої вартості внаслідок зміни Перевізником тарифів (у тому числі, внаслідок зміни правил їх застосування), нарахувань або зборів, та/або зміни курсу гривні до іноземної валюти, в якій формується вартість перевезення, Замовник зобов'язаний здійснити на користь Агентства (на підставі додаткового або ж оновленого рахунку) відповідну доплату і повністю сплатити остаточну вартість перевезення.

4.18. Зміна даних в бронюванні.

4.18.1. Зміна персональних даних Пасажира в підтверженому бронюванні (в тому числі виправлення помилок), зміна маршруту, дати тощо, може призвести до втрати узгоджених в такому підтверженому бронюванні тарифів, згідно з якими було оплачено конкретне перевезення, а також виникнення різного роду доплат. Зміна персональних даних Пасажира в бронюванні може бути підставою для повернення Квитків з цього бронювання і оформлення нових Квитків за новою вартістю. При внесенні змін персональних даних в підтвержене бронювання, Замовник (Пасажир) бере на себе всі можливі ризики, в тому числі, але не виключно, пов'язані з втратою вартості або зміною тарифу, за яким було оплачено конкретне перевезення, поверненням Квитка, оплатою сервісного збору в зв'язку з внесенням змін до бронювання, необхідністю здійснення різного роду доплат, штрафів, створенням нового бронювання, поверненням сплачених коштів, конвертацією валют при поверненні сплачених коштів тощо.

4.19. Порядок ануляції.

4.19.1. За необхідності повної або часткової відмови від заброньованого перевезення Замовник направляє на адресу Агентства заявку на ануляцію, що має містити такі відомості:

а) прізвище, ім'я та по-батькові Пасажира у латинській транскрипції згідно з написанням в закордонному паспорті або документі що його замінює;

Від імені Агентства _____

Від імені Замовника _____

- б) маршрут перевезення, дати відправлення та прибуття;
- в) номер бронювання, присвоєний Міжнародною системою бронювання.
- 4.19.2. За необхідності повної або часткової відмови від заброньованого перевезення у неробочий для Агентства час, Замовник повинен самостійно зв'язатися з Перевізником для ануляції перевезення.
- 4.19.3. Розгляд Агентством поданої Замовником ануляції перевезення та повернення коштів (або їх частини), сплачених за анульоване перевезення (Квиток) проводиться за правилами Перевізника, при цьому час ануляції перевезення буде підставою для застосування того чи іншого розділу правил тарифу на перевезення при визначенні суми, що підлягатиме поверненню Замовнику.
- 4.20. При ануляції вже придбаних перевезень, сума грошових коштів, належна до повернення Агентством Замовнику, може бути, за бажанням Замовника, використана в якості авансу на оплату інших перевезень (Квитків) Замовника або повернута на поточний рахунок Замовника після отримання Агентством оригіналу заяви про необхідність такого повернення (на бланку організації Замовника, із зазначенням банківських реквізитів та за підписом керівника).
- 4.21. У разі вимушеного або добровільного обміну/повернення Квитка, рішення про розмір коштів, що підлягають поверненню, рішення про стягнення штрафів приймається в кожному окремому випадку тільки Перевізником і залежить від правил Перевізника, правил тарифу конкретного Квитка. Додатково до штрафів при обміні/поверненні Квитка може застосовуватися додатковий збір Перевізника за його послуги.
- 4.22. Крім штрафів і зборів Перевізника, Агентство має право утримувати сервісний збір:
- а) за послугу зміни обміну Квитка в розмірі 15 (п'ятнадцять) доларів США за курсом, встановленим у Міжнародній системі бронювання, в гривнях на момент процедури з кожного Пасажира (крім дітей до двох років);
- б) за послугу повернення Квитка в розмірі 15 (п'ятнадцять) доларів США за курсом, встановленим у Міжнародній системі бронювання, в гривнях на момент процедури, з кожного Пасажира (крім дітей до двох років).
- 4.23. У разі вимушеного обміну/повернення Квитка сервісний збір Агентства за це не стягується. Вимушеним обміном/поверненням Квитка вважаються обставини, які визначені чинним законодавством, правилами кожного окремого Перевізника та правилами тарифу конкретного Квитка.
- 4.24. У разі анулювання/обміну/повернення Квитка вартість додаткових послуг та сервісний збір не повертаються.
- 4.25. Анулювання Квитка відбувається тільки після підтвердження Замовником (Пасажиром). Замовник (Пасажир) зобов'язується своєчасно здійснювати підтвердження умов анулювання, а в разі затримки несе всі пов'язані з цим збитки. Деякі Квитки не підлягають поверненню відповідно до правил тарифу і правил кожного окремого Перевізника.
- 4.26. Умови повернення коштів за замовлені додаткові послуги Перевізників (наприклад, оплата за понаднормовий багаж) повідомляються Замовнику (Пасажиру) після відправки запиту на їх повернення.
- 4.27. Повернення коштів, сплачених за невикористаний Квиток, відбувається в той же спосіб, яким відбувалася оплата бронювання, протягом 21 (двадцяти одного) робочого дня, на умовах цього Договору.

5. Відповідальність Сторін

- 5.1. Відповідальність перед Замовником (Пасажиром) за невиконання або неналежне виконання зобов'язань за договором перевезення несе Перевізник. Агентство не надає послуги з перевезення і не несе відповідальності за договором перевезення .
- 5.2. За прострочення виконання зобов'язань з оплати перевезень Замовник зобов'язаний сплатити Агентству пеню в розмірі подвійної облікової ставки НБУ за кожен день прострочення платежу від суми заборгованості.
- 5.3. При самостійному бронюванні авіаквитків за допомогою Системи On-line бронювання Агентства, Замовник несе відповідальність за введення в систему правильних даних і дотримання правил користування Системою On-line бронювання.
- 5.4. Агентство не несе відповідальності перед Замовником та (або) Пасажиром за понесені Замовником та (або) Пасажиром збитки та витрати, якщо вони виникли:
- а) внаслідок недостовірності, недостатності та (або) несвоєчасності надання Замовником Агентству відомостей і документів, необхідних для виконання Договору;
- б) у разі якщо Пасажир не зміг скористатися перевезенням внаслідок дій (бездіяльності) української та (або) зарубіжної митних служб, українського та (або) зарубіжного прикордонного контролю, або інших дій (бездіяльності) органів влади та управління (їх посадових осіб) України та (або) зарубіжних країн;
- в) внаслідок скасування або зміни часу відправлення авіарейсів та (або) поїздів (автобусів) тощо;
- г) внаслідок обмеження компетентними органами (їх посадовими особами) права Пасажира на посадку до повітряного судна, на виїзд з України (країни тимчасового перебування) або на в'їзд до неї;
- д) внаслідок втрати або крадіжки особистого багажу, речей або документів Пасажира.
- 5.5. Замовник (Пасажир) несе повну відповідальність за: підготовку, наявність і коректне оформлення віз і документів, необхідних для перетину кордону країн транзиту (навіть якщо Пасажир не залишає аеропорт або

борт повітряного судна) і країни прибуття (тимчасового перебування), своєчасне надання Агентству паспортних, візових даних і даних про місці проживання Пасажирів в країні прибуття (тимчасового перебування) для внесення інформації в оплачене бронювання, якщо цього вимагає Перевізник. Замовник (Пасажир) підтверджує, що ознайомлений та зобов'язується виконувати всі вимоги країни відправлення, транзиту і прибуття (тимчасового перебування), в тому числі вимоги до закордонних паспортів і інших документів, в тому числі, умов щодо граничного строку дії закордонного паспорта, необхідного для отримання візи і в'їзду в країну тимчасового перебування, оформлення документів, необхідних при виїзді і прибутті: необхідність оформлення віз, придбання зворотного квитка при в'їзді в країну з безвізовим режимом; дотримання інших, необхідних для в'їзду в країну тимчасового перебування вимог (наявність медичного страхування, необхідності вакцинації, підтвердження наявності достатньої кількості коштів і т.ін.); необхідність оформлення документів для виїзду неповнолітніх дітей у віці до 16 (шістнадцяти) років; необхідність оформлення документів для перевезення тварин (рослин) і умов їх розміщення; дозволів на перевезення обладнання, музичних інструментів, зброї, художніх цінностей, і інших дозволів. Пасажири несуть особисту повну відповідальність за дійсність закордонних паспортів, дозволів на виїзд неповнолітніх дітей та інших документів, необхідних для використання послуги перевезення, і за достовірність відомостей, що містяться в цих документах. Замовник (Пасажир) зобов'язаний самостійно отримати необхідну інформацію про порядок депортації в консульстві відповідної країни і попереджений, що депортація Пасажира з недійсними в'їзними або виїзними документами здійснюється за рахунок Пасажира, зі стягненням штрафу або без такого. Замовник (Пасажир) ознайомлений з особливостями і правилами митних і прикордонних формальностей країни відправлення і країни прибуття (тимчасового перебування); правилами перевезення багажу, а також з правилами поведінки в країні транзиту і прибуття (тимчасового перебування) і зобов'язується дотримуватися таких правил.

6. Порядок вирішення спорів

- 6.1. Сторони погоджуються, що будь суперечки та розбіжності, які виникнуть в процесі виконання даного Договору, будуть вирішуватися шляхом переговорів.
- 6.2. У разі неможливості вирішення розбіжностей шляхом переговорів, спори між Сторонами будуть вирішуватися в судовому порядку згідно з чинним законодавства України.

7. Форс-мажор

- 7.1. При виникненні форс-мажорних обставин (до складу яких входять в тому числі, але не виключно: стихійні лиха, повінь, землетруси, пожежі, війна, військові дії, антитерористичні операції, страйки, епідемії, епізоотії, рішення місцевих органів влади, зміни в законодавстві тощо) та інших явищ непереборної сили, внаслідок яких стало неможливим виконання Стороною прийнятих на себе за Договором зобов'язань, така Сторона частково або повністю звільняється від відповідальності за невиконання згаданих вище зобов'язань.
- 7.2. Сторона, для якої створилася неможливість виконання прийнятих на себе зобов'язань внаслідок дії форс-мажорних обставин, зобов'язана в триденний строк в письмовій формі повідомити іншу Сторону про час настання та час припинення дії даних обставин.
- 7.3. Факт настання форс-мажорних обставин та строк їх дії повинні бути підтверджені довідкою Торгово-промислової палати України або іншим компетентним органом.

8. Строк дії Договору і його розірвання

- 8.1. Цей Договір набирає чинності з моменту його підписання Сторонами і діє протягом одного року. Якщо Сторони, за один місяць до дати закінчення строку дії цього Договору, не повідомили одна одну письмово про небажання продовжити дію Договору, Договір вважається автоматично пролонгованим ще на один рік (без обмеження кількості таких пролонгацій).
- 8.2. Цей Договір може бути достроково розірваний з підстав, передбачених даним Договором або законом.
- 8.3. В усіх випадках дострокового розірвання даного Договору, що передбачені його положеннями або законом, Договір буде вважатися розірваним з дати отримання однією із Сторін відповідної письмової вимоги іншої Сторони про таке розірвання (дата розірвання Договору).

9. Інші умови

- 9.1. Будь-які зміни і доповнення до цього Договору дійсні при умові якщо вони виконані у письмовій формі і підписані уповноваженими представниками Сторін.
- 9.2. Цей Договір укладений у 2 (двох) екземплярах, по одному для кожної із Сторін. Кожен з екземплярів має однакову юридичну силу.
- 9.3. Агентство є платником податку на прибуток на загальних підставах, встановлених Податковим кодексом України.
- 9.4. Замовник є платником _____.
- 9.5. У правовідносинах, що виникають за цим Договором, Сторонам забороняється застосовувати, без письмової згоди іншої Сторони, відступлення права вимоги та (або) переведення боргу на третю особу.

Від імені Агентства _____

Від імені Замовника _____

9.6. Сторони несуть повну відповідальність за правильність вказаних ними у Договорі реквізитів та зобов'язуються своєчасно у письмовій формі повідомляти іншу Сторону про їх зміну, а у разі неповідомлення самостійно нести ризик настання пов'язаних із ним несприятливих наслідків.

9.7. Сторони підтверджують, що назва Договору і назви (заголовки) розділів Договору використовуються для зручності й посилають і не можуть беззастережно використовуватися для визначення змісту Договору або змісту розділів Договору.

9.8. Кожна Сторона підтверджує, що обидва примірники цього Договору підписані від її імені особою, яка має право вчиняти юридичні дії від імені відповідної юридичної особи без довіреності. Кожна Сторона гарантує, що нею виконані усі умови і формальності, передбачені її статутом щодо прийняття органами управління рішення про погодження і підписання цього Договору, а особа, яка підписала цей Договір, має для цього достатній обсяг повноважень. Жодна із Сторін не може посилатися у спорі з другою Стороною на обмеження представництва особи, яка підписала цей Договір від її імені, або на недостовірність відомостей щодо представництва.

9.9. За погодженням Сторін вони пронумерували та підписали кожен сторінку даного Договору.

9.10. Сторони погодили, що будь-яка інформація та/або документи, отримані факсом та/або електронною поштою мають для обох Сторін силу оригінала (за умови якщо вони отримані з номеру телефону або електронної адреси, зазначених Сторонами в Договорі або іншим належним чином письмово повідомлених однією Стороною іншій), крім випадків, коли вимога надання оригіналу документа прямо встановлена в Договорі або в чинному законодавстві України.

Місцезнаходження, реквізити і підписи Сторін

<p>ТУРОПЕРАТОР ТОВ «Туристичний клуб» Україна, 04050, м. Київ, вул. Січових Стрільців, 84А, оф.2 код за ЄДРПОУ 23720145 п/рах. № 26007052735086 в ПАТ КБ «ПРИВАТБАНК», МФО 300711 п/рах. № 26009482921600 в АТ «УкрСиббанк», МФО 351005 п/рах. № 26003015170201 в ПАТ «АЛЬФА-БАНК», МФО 300346 Тел.: (044) 333-78-29, 0800-330-001 Адреса електронної пошти: info@tcc.com.ua</p>	<p>ЗАМОВНИК</p>
---	------------------------

Від імені Агентства
Директор

Від імені Замовника

_____ **Карпенко В.В.**
 М.П.

_____/_____
 М.П.

Від імені Агентства _____

Від імені Замовника _____